

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

### NOM DU PRODUIT : FLUIDE DE POMPES A DIFFUSION - EDWARDS L9

#### SECTION 1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/DU MÉLANGE ET DE LA SOCIÉTÉ/L'ENTREPRISE

##### 1.1 Identificateur de produit

Nom du produit : Fluide de pompes à diffusion Edwards L9.  
Autres moyens d'identification : Fluide Lion L9.  
Numéros de référence : H115-01-015, H115-01-016.

##### 1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Usage identifié : Huile de pompe.  
Usages déconseillés : Aucun.

##### 1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité.

###### Point de contact au Royaume-Uni

Edwards, Innovation Drive, Burgess Hill, West Sussex,  
RH15 9TW, Royaume-Uni

Renseignements généraux  
Tél. : +44 (0)8459 212223  
E-mail : info@edwardsvacuum.com

###### Point de contact en France

Edwards France SAS  
101 Rue de la Bongarde  
92230 Gennevilliers  
France

Renseignements généraux  
Tél. : +33 (0)1 41 21 12 56

##### 1.4 Numéro d'appel d'urgence

Chemtrec : 1-800-424-9300

#### SECTION 2. IDENTIFICATION DES DANGERS

##### 2.1 Classification de la substance ou du mélange

Classification SGH : Substance.  
Classification conformément au règlement (CE) n° 1272/2008 : Non classifié.  
Classification conformément à la directive 1999/45/CE : Non classifié.

##### 2.2 Éléments d'étiquetage

Pictogrammes de danger : Non applicable.  
Mentions d'avertissement : Non applicable.  
Mentions de danger : Non applicable.  
Conseils de prudence : Non applicable.

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

### NOM DU PRODUIT : FLUIDE DE POMPES A DIFFUSION - EDWARDS L9

#### 2.3 Autres dangers

Critères PBT : Aucune donnée disponible.

Critères vPvB : Aucune donnée disponible.

Autres dangers n'entraînant pas une classification : Aucune donnée disponible.

### SECTION 3. COMPOSITION/INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

#### 3.1 Substances

Composant	N° CAS	Classe de danger*	Phrase de risque / Mentions de danger*
Alkyl-naphtalène	56388-49-9	Non applicable	Non applicable

\* Classe de danger, phrase de risque et mentions de danger. Ces colonnes sont à remplir uniquement pour les composants classés dangereux d'après la directive UE 1272/2008 (modifiée) et présents en concentration suffisante pour rendre la substance globale dangereuse. Dans tous les autres cas, l'expression "Non applicable" figurera dans la colonne.

Le texte complet des phrases de risque et des mentions de danger déclarées figure à la Section 16

#### 3.2 Mélanges

Non applicable.

### SECTION 4. PREMIERS SECOURS

#### 4.1 Description des premiers secours

Yeux : Rincer abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes en soulevant de temps à autre les paupières supérieures et inférieures. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Consulter un médecin si les symptômes persistent.

Peau : Laver la peau avec une grande quantité d'eau et de savon. Consulter un médecin en présence de symptômes.

Ingestion/Voie orale : Rincer abondamment la bouche à l'eau. Faire boire à la victime un ou deux verres d'eau ou de lait. Ne jamais rien administrer par voie orale à une personne inconsciente. Faire vomir ; la victime doit s'insérer un doigt dans la gorge. En cas de difficulté respiratoire, une personne compétente doit administrer de l'oxygène ou prodiguer la respiration artificielle, selon le cas. Consulter immédiatement un médecin.

Inhalation : Amener la victime à l'air frais. En cas de difficulté respiratoire, une personne compétente doit administrer de l'oxygène ou prodiguer la respiration artificielle, selon le cas. Consulter immédiatement un médecin.

Conseil général : Aucun.

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

### **NOM DU PRODUIT : FLUIDE DE POMPES A DIFFUSION - EDWARDS L9**

#### **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

Effets aigus potentiels sur la santé :

Yeux : Aucune donnée disponible.

Peau : Aucune donnée disponible.

Ingestion/Voie orale : Aucune donnée disponible.

Inhalation : Aucune donnée disponible.

Symptômes liés à une surexposition :

Yeux : Aucune donnée disponible.

Peau : Aucune donnée disponible.

Ingestion/Voie orale : Aucune donnée disponible.

Inhalation : Aucune donnée disponible.

#### **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Aucune donnée disponible.

### **SECTION 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE**

#### **5.1 Moyens d'extinction**

Moyens d'extinction appropriés : Poudre sèche, mousse, dioxyde de carbone et sable.

Moyens d'extinction inappropriés : Aucune donnée disponible.

#### **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

Danger d'incendie et d'explosion : Aucune donnée disponible.

Produits de combustion dangereux : Dégagement de gaz toxiques (y compris le monoxyde de carbone) pendant la combustion.

#### **5.3 Conseils aux pompiers**

Précautions particulières pour les pompiers : Éteindre l'incendie contre le vent.

Équipement de protection spécial pour les pompiers : Les préposés à la lutte contre le feu doivent porter un appareil respiratoire autonome avec masque complet configuré en mode de pression positive.

Pour les propriétés d'inflammabilité, voir la Section 9.

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

### **NOM DU PRODUIT : FLUIDE DE POMPES A DIFFUSION - EDWARDS L9**

#### **SECTION 6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE REJET ACCIDENTEL**

##### **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et mesures d'urgence**

Pour les non-secouristes : N'entreprendre aucune action impliquant un risque personnel ou n'ayant pas été précédée d'une formation adéquate. Évacuer le personnel non essentiel ou les personnes dépourvues d'un équipement de protection personnelle. Retourner les récipients qui fuient côté fuite vers le haut pour éviter tout écoulement de produit. Ne pas toucher le produit répandu ni marcher dedans. Toute nappe de produit représente un risque de glissade. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Pour tout déversement à l'intérieur, aérez suffisamment jusqu'à la fin du nettoyage. Porter un équipement de protection personnelle approprié (voir la Section 8).

Pour les secouristes : Aucune donnée disponible.

##### **6.2 Précautions environnementales**

Circonscrire la nappe devant la zone de lavage pour éviter tout risque de glissade. Éliminer les sources d'inflammation. Empêcher le produit de pénétrer dans les canalisations, les égouts et les cours d'eau.

##### **6.3 Méthodes et matériaux pour le confinement et le nettoyage**

Pour les petites nappes, utiliser un matériau absorbant, comme de la terre ou du sable et stocker le produit couvert dans un récipient adapté. Essuyer minutieusement tout résidu.

Pour de plus grandes nappes, endiguer leur étalement avec de la terre ou du sable et rassembler le tout dans un endroit sûr avant collecte. Pelleter ou aspirer dans un récipient adapté.

##### **6.4 Référence à d'autres sections**

Se reporter à la Section 8 pour plus d'informations sur l'équipement de protection personnelle.

Se reporter à la Section 13 pour plus d'informations sur les considérations relatives à la mise au rebut.

#### **SECTION 7. MANIPULATION ET STOCKAGE**

##### **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Porter un équipement de protection personnelle approprié lors de la manipulation du produit (voir la Section 8). Eloigner de toute source d'ignition. Utiliser un équipement électrique antidéflagrant, un équipement et des dispositifs raccordés à la terre afin de prendre des mesures de précaution contre les décharges statiques.

Éviter de manger et de boire dans les zones d'utilisation du produit. Appliquer les bonnes pratiques d'hygiène. Se laver les mains après utilisation et avant de boire et de manger.

##### **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

Stocker dans des récipients hermétiquement fermés, dans un endroit frais et bien ventilé, à l'écart de toute source d'ignition.

##### **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**

Aucune précaution spéciale requise.

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

### NOM DU PRODUIT : FLUIDE DE POMPES A DIFFUSION - EDWARDS L9

#### SECTION 8. CONTRÔLES DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

##### 8.1 Paramètres de contrôle

Substance	ACGIH - TLV	OSHA - PEL	Valeurs limites d'exposition professionnelle EH40 (Royaume-Uni)
Aucune identifiée	Non applicable	Non applicable	Non applicable

##### 8.2 Contrôles de l'exposition

Mesures techniques appropriées : En cas de génération de vapeurs, fumées ou brouillard, utiliser une ventilation aspirante locale.

S'assurer de la disponibilité de postes de lavage oculaire et de douches de sécurité, à proximité de la zone de travail. Utiliser un équipement électrique antidéflagrant et prendre toutes les précautions contre l'électricité statique.

Mesures de protection individuelle :

Protection des yeux/du visage : Lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux, lunettes de protection ou masque facial en cas d'éclaboussures.

Protection des mains/de la peau : Porter des vêtements de protection appropriés, tels que des gants et une salopette/combinaison imperméables (résistants aux produits chimiques, à l'huile et aux solvants), en fonction du risque présent sur le lieu de travail spécifique.

Protection respiratoire : Porter un appareil respiratoire efficace pour la protection contre les solvants organiques en présence de quantités importantes de brouillard et d'huile.

Mesures d'hygiène : Appliquer les bonnes pratiques d'hygiène. Bien se laver le visage, les mains et toutes les parties exposées de la peau et pratiquer un gargarisme après toute manipulation. Enlever tout vêtement souillé et contaminé. Ne pas manger ni boire pendant la manipulation du produit.

Autre protection/protection générale : Porter des vêtements de travail antistatiques à manches longues.

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

### NOM DU PRODUIT : FLUIDE DE POMPES A DIFFUSION - EDWARDS L9

#### SECTION 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

Aspect	Liquide jaune pâle	Point de fusion/point de congélation	Aucune donnée disponible	°C / °F
Odeur	Légère odeur caractéristique	Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	Aucune donnée disponible	°C / °F
Seuil olfactif	Aucune donnée disponible	Point d'éclair	235 / 455 (vase ouvert Cleveland)	°C / °F
pH	Non applicable	Limites supérieures/inférieures d'inflammabilité ou limites d'explosivité	Aucune donnée disponible	°C / °F
Taux d'évaporation	Aucune donnée disponible	Tension de vapeur	Aucune donnée disponible	torr
Inflammabilité (solide, gaz)	Aucune donnée disponible	Densité de vapeur	Aucune donnée disponible	g/cm <sup>3</sup>
Solubilité(s)	Insoluble dans l'eau. Difficilement soluble dans l'éthanol.	Densité relative	0,903-0,906 15°C (59°F) / 4°C (39°F)	g/l
Coefficient de séparation : n-octanol/eau	Aucune donnée disponible	Température d'auto-inflammabilité	282 / 539	°C / °F
Propriétés explosives	Aucune donnée disponible	Température de décomposition	Aucune donnée disponible	°C / °F
Propriétés comburantes	Aucune donnée disponible	Viscosité (cinématique)	35-39 à 40 °C / 104 °F	mm <sup>2</sup> /s

##### 9.1 Autres informations

Aucune.

#### SECTION 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

##### 10.1 Réactivité

Aucune auto réactivité.

##### 10.2 Stabilité chimique

Stable dans des conditions normales d'utilisation.

##### 10.3 Possibilité de réactions dangereuses

Aucune donnée disponible.

##### 10.4 Conditions à éviter

Chaleur et sources d'ignition.

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

### **NOM DU PRODUIT : FLUIDE DE POMPES A DIFFUSION - EDWARDS L9**

#### 10.5 Matières incompatibles

Aucune donnée disponible.

#### 10.6 Produits de décomposition dangereux

Dégagement de gaz toxiques (y compris le monoxyde de carbone) pendant la combustion.

### SECTION 11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

#### 11.1 Informations sur les effets toxicologiques

Toxicité aiguë :	Aucune donnée disponible.
Irritation :	Aucune donnée disponible.
Corrosivité :	Aucune donnée disponible.
Sensibilisation :	Aucune donnée disponible.
Toxicité à dose répétée :	Aucune donnée disponible.
Cancérogénicité :	Aucune donnée disponible.
Mutagénicité :	Aucune donnée disponible.
Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition unique :	Aucune donnée disponible.
STOT - exposition répétée :	Aucune donnée disponible.
Danger par aspiration :	Aucune donnée disponible.
Toxicité pour la reproduction :	Aucune donnée disponible.

#### Informations sur les voies d'exposition probables

Aucune donnée disponible.

#### Symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques

Effets sur les yeux :	Aucune donnée disponible.
Effets sur la peau :	Aucune donnée disponible.
Effets de l'ingestion/Effets oraux :	Aucune donnée disponible.
Effets de l'inhalation :	Aucune donnée disponible.

#### Effets différés et immédiats, et effets chroniques d'une exposition de courte et de longue durée

Aucune donnée disponible.

#### Autres informations

Aucune donnée disponible.

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

### NOM DU PRODUIT : FLUIDE DE POMPES A DIFFUSION - EDWARDS L9

#### SECTION 12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

##### 12.1 Toxicité

Aucune donnée disponible.

##### 12.2 Persistance et dégradabilité

Aucune donnée disponible.

##### 12.3 Potentiel de bioaccumulation

Aucune donnée disponible.

##### 12.4 Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible.

##### 12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB

PBT : Aucune donnée disponible.

vPvB : Aucune donnée disponible.

##### 12.6 Autres effets néfastes

Aucune donnée disponible.

#### SECTION 13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

##### 13.1 Méthodes de traitement des déchets

Produit : Éliminer le produit conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

Conditionnement : Jeter l'emballage conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

#### SECTION 14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

##### 14.1 Numéro ONU

ADR/RID	IMDG	IATA	DOT - Etats-Unis
Non applicable	Non applicable	Non applicable	Non applicable

##### 14.2 Nom d'expédition des Nations unies

ADR/RID	IMDG	IATA	DOT - Etats-Unis
Non applicable	Non applicable	Non applicable	Non applicable



## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

### NOM DU PRODUIT : FLUIDE DE POMPES A DIFFUSION - EDWARDS L9

#### 14.3 Classe de danger pour le transport

ADR/RID	IMDG	IATA	DOT - Etats-Unis
Non applicable	Non applicable	Non applicable	Non applicable

#### 14.4 Groupe d'emballage

ADR/RID	IMDG	IATA	DOT - Etats-Unis
Non applicable	Non applicable	Non applicable	Non applicable

#### 14.5 Dangers pour l'environnement

ADR/RID	IMDG	IATA	DOT - Etats-Unis
Non applicable	Non applicable	Non applicable	Non applicable

#### 14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur

ADR/RID	IMDG	IATA	DOT - Etats-Unis
Non applicable	Non applicable	Non applicable	Non applicable

#### 14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention MARPOL 73/78 et au recueil IBC

Aucune donnée disponible.

### SECTION 15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

#### 15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

##### Europe

Ce produit a été classé conformément au règlement européen n° 1907/2006 (REACH) relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges.

Classé dangereux à livrer : Non.

Loi fédérale allemande sur la gestion des eaux : Aucune donnée disponible.

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

### NOM DU PRODUIT : FLUIDE DE POMPES A DIFFUSION - EDWARDS L9

#### Etats-Unis

Les composants de ce produit ne figurent pas dans l'inventaire américain TSCA (Toxic Substances Control Act).

SARA TITLE III - SECTION 313 SUPPLIER NOTIFICATION (notification du fournisseur) :

Ce produit ne contient pas de substances chimiques toxiques soumises aux obligations de notification de l'article 313 de l'EPCRA (Emergency Planning and Community Right-to-Know Act) de 1986 et de la norme 40 CFR partie 372.

Californie - proposition 65 : Ce produit ne contient pas de produits chimiques connus de l'état de Californie pour être à l'origine de cancers ou avoir une toxicité vis-à-vis de la reproduction.

#### Canada

Classification WHMIS : Aucune donnée disponible.

Les composants de ce produit ne sont pas répertoriés dans la liste des substances domestiques (DSL) du Canada.

#### 15.2 Evaluation de la sécurité des produits chimiques

Aucune donnée disponible.

### SECTION 16. AUTRES INFORMATIONS

Cette fiche de données de sécurité a été élaborée conformément à la norme ANSI Z400.1, au règlement (CE) n° 1907/2006 (tel que modifié par le règlement n° 453/2010) concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) et au Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques (SGH).

#### 16.1 Texte complet des mentions et phrases abrégées

Non applicable.

#### 16.2 Codes de danger NFPA / HMIS

Codes de danger NFPA		Codes de danger HMIS		Système de classement
Santé	Aucune donnée disponible	Santé	Aucune donnée disponible	
Inflammabilité	Aucune donnée disponible	Inflammabilité	Aucune donnée disponible	
Instabilité	Aucune donnée disponible	Réactivité	Aucune donnée disponible	
				0 = Pas de danger
				1 = Léger danger
				2 = Danger moyen
				3 = Danger sérieux
				4 = Grave danger

#### 16.3 Source d'informations pour cette fiche de données

- Fiche de données de sécurité "Lion Diffusion Pump Oil S" de Lion Corporation. Date de publication : 7 avril 2008. Date de révision : 2 août 2010.

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ (FDS)

### NOM DU PRODUIT : FLUIDE DE POMPES A DIFFUSION - EDWARDS L9

#### 16.4 Glossaire

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists; ADR - European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road; ANSI - American National Standards Institute; CAS No. - Chemical Abstracts Service number; Chemtrec - Chemical Transportation Emergency Centre (US); DSL - Domestic Substances List; EH40 (UK) - HSE Guidance Note EH40 Occupational Exposure Limits; EPCRA - Emergency Planning and Community Right-to-Know Act; EU European Union; GHS - Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals; HMIS - Hazardous Material Information Service; IATA - International carriage of dangerous goods by air; IBC - International Bulk Chemical; IMDG - International carriage of dangerous goods by sea; LD - Lethal Dose; MARPOL 73/78 - International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 as modified by the protocol of 1978; NFPA - National Fire Protection Association; OSHA - Occupational Safety and Health Administration; PBT - Persistent, Bioaccumulative, Toxic chemical; PEL - Permissible Exposure Limit; REACH - Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals; RID - International carriage of dangerous goods by rail; SARA (Title III) - Superfund Amendments and Reauthorization Act; SARA 313 - Superfund Amendments and Reauthorization Act, Section 313; SDS - Safety Data Sheet; STEL - Short Term Exposure Limit, 15 minute reference period; STOT - Specific Target Organ Toxicity; SCBA - Self-Contained Breathing Apparatus; TLV - Threshold Limit Value; TSCA - Toxic Substances Control Act Public Law 94-469; TWA - Time Weighted Average, 8 hour reference period; US DOT - US Department of Transportation; vPvB - Very Persistent, Very Bioaccumulative chemical; WHMIS - Workplace Hazardous Materials Information System.

#### 16.5 Révisions :

Novembre 2008 - Fiche de données mise à jour en fonction des informations de sécurité récentes du fournisseur.

Juin 2010 - Fiche de données mise à jour en fonction des informations réglementaires en vigueur.

Juin 2012 - Fiche de données mise à jour en fonction des informations réglementaires en vigueur.

Novembre 2012 - Mise à jour des points de contact en Europe et aux Etats-Unis.

Décembre 2014 - Fiche de données mise à jour conformément au règlement (CE) n° 1907/2006 (tel que modifié par le règlement n° 453/2010) et au SGH.

Janvier 2016 - Mise à jour des points de contact. Date de révision non modifiée pour conserver la date de révision prévue tous les deux ans de la fiche FDS.

---

Bien que les informations et les recommandations figurant dans cette fiche de données soient correctes à notre connaissance, nous vous conseillons de déterminer vous-même l'adaptabilité de la substance à l'usage auquel vous la destinez. Les informations contenues dans cette fiche de données proviennent des données du fabricant ; l'exactitude de ces informations relève donc de la responsabilité du fabricant. Elles ne doivent donc pas être interprétées comme garantissant une quelconque propriété spécifique du produit.